

Mitteilung über die Besetzung der Großen Beschwerdekammer und der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts ab 1. Juli 1986

Die Aufteilung der Beschwerden auf die einzelnen Beschwerdekammern und die Bestimmung der Mitglieder und deren Vertreter, die in den einzelnen Kammern tätig werden können, erfolgen nach einem vom Präsidium der Beschwerdekammern aufgestellten Geschäftsverteilungsplan (Regel 10 (1) EPU und Artikel 1 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer bzw. Artikel 1 der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern).

a) Große Beschwerdekammer

Vorsitzender:

P. Gori (IT)

Ständige Mitglieder:

P. Ford (GB)
 M. Huttner (bis 31.8.86) (CH)
 K. Jahn (DE)
 G. Korsakoff (bis 31.8.86) (FR)
 F. Antony (AT)
 J. Arbouw (NL)
 F. Benussi (IT)
 O. Bossung (DE)
 P. Delbecque (BE)
 P. Lançon (FR)
 M. Liscourt (FR)
 C. Maus (DE)
 W. Oettinger (DE)
 G. Paterson (GB)
 C. Payraudeau (FR)
 J. Roscoe (GB)
 R. Schulte (DE)
 G. Szabo (GB)
 J. van Voorthuizen (NL)
 P. van den Berg (NL)
 C. Wilson (GB)
 R. Andrews (ab 1.10.86) (GB)
 C. Gérardin (FR)
 F. Gumbel (ab 1.10.86) (DE)
 K. Lederer (DE)
 A. Nuss (LU)
 S. Schödel (DE)
 H. Seidenschwarz (ab 1.10.86) (DE)
 E. Turrini (IT)
 E. Persson (ab 1.10.86) (SE)

b) Juristische Beschwerdekammer

Vorsitzender:

P. Ford (GB)

Ständige Mitglieder:

P. Gori (IT)
 O. Bossung (DE)
 F. Benussi (IT)
 C. Payraudeau (FR)
 G. Paterson (GB)
 R. Schulte (DE)
 E. Persson (ab 1.10.86) (SE)

Notice concerning the composition of the Enlarged Board of Appeal and the Boards of Appeal of the European Patent Office as from 1st July 1986

The distribution of the appeals among the individual Boards of Appeal and the designation of the members who may serve on each Board and their respective alternates take place in accordance with a business distribution scheme drawn up by the Presidential Council of the Boards of Appeal (Rule 10 (1) EPC and Article 1 of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal or Article 1 of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal, as appropriate).

a) Enlarged Board of Appeal

Chairman:

P. Gori (IT)

Permanent Members:

P. Ford (GB)
 M. Huttner (to 31.8.86) (CH)
 K. Jahn (DE)
 G. Korsakoff (to 31.8.86) (FR)
 F. Antony (AT)
 J. Arbouw (NL)
 F. Benussi (IT)
 O. Bossung (DE)
 P. Delbecque (BE)
 P. Lançon (FR)
 M. Liscourt (FR)
 C. Maus (DE)
 W. Oettinger (DE)
 G. Paterson (GB)
 C. Payraudeau (FR)
 J. Roscoe (GB)
 R. Schulte (DE)
 G. Szabo (GB)
 J. van Voorthuizen (NL)
 P. van den Berg (NL)
 C. Wilson (GB)
 R. Andrews (as from 1.10.86) (GB)
 C. Gérardin (FR)
 F. Gumbel (as from 1.10.86) (DE)
 K. Lederer (DE)
 A. Nuss (LU)
 S. Schödel (DE)
 H. Seidenschwarz (as from 1.10.86) (DE)
 E. Turrini (IT)
 E. Persson (as from 1.10.86) (SE)

b) Legal Board of Appeal

Chairman:

P. Ford (GB)

Permanent Members:

P. Gori (IT)
 O. Bossung (DE)
 F. Benussi (IT)
 C. Payraudeau (FR)
 G. Paterson (GB)
 R. Schulte (DE)
 E. Persson (as from 1.10.86) (SE)

Communiqué relatif à la composition de la Grande Chambre de recours et des chambres de recours de l'Office européen des brevets à compter du 1^{er} juillet 1986

La répartition des recours entre les différentes chambres de recours et la désignation des membres appelés à siéger dans chaque chambre, ainsi que celle de leurs suppléants, s'effectuent conformément à un plan de répartition des affaires établi par le conseil de présidence des chambres de recours (règle 10 (1) de la CBE et, suivant le cas, l'article premier du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours ou l'article premier du règlement de procédure des chambres de recours).

a) Grande Chambre de recours

Président:

P. Gori (IT)

Membres permanents:

P. Ford (GB)
 M. Huttner (jusqu'au 31.8.86) (CH)
 K. Jahn (DE)
 G. Korsakoff (jusqu'au 31.8.86) (FR)
 F. Antony (AT)
 J. Arbouw (NL)
 F. Benussi (IT)
 O. Bossung (DE)
 P. Delbecque (BE)
 P. Lançon (FR)
 M. Liscourt (FR)
 C. Maus (DE)
 W. Oettinger (DE)
 G. Paterson (GB)
 C. Payraudeau (FR)
 J. Roscoe (GB)
 R. Schulte (DE)
 G. Szabo (GB)
 J. van Voorthuizen (NL)
 P. van den Berg (NL)
 C. Wilson (GB)
 R. Andrews (à compter du 1.10.86) (GB)
 C. Gérardin (FR)
 F. Gumbel (à compter du 1.10.86) (DE)
 K. Lederer (DE)
 A. Nuss (LU)
 S. Schödel (DE)
 H. Seidenschwarz (à compter du 1.10.86) (DE)
 E. Turrini (IT)
 E. Persson (à compter du 1.10.86) (SE)

b) Chambre de recours juridique

Président:

P. Ford (GB)

Membres permanents:

P. Gori (IT)
 O. Bossung (DE)
 F. Benussi (IT)
 C. Payraudeau (FR)
 G. Paterson (GB)
 R. Schulte (DE)
 E. Persson (à compter du 1.10.86) (SE)

c) Technische 3.2.1 (Mechanik)	Beschwerdekammer	c) Technical Board of Appeal 3.2.1 (Mechanics)	c) Chambre de recours technique 3.2.1 (Mécanique)
Vorsitzender:		Chairman:	Président:
M. Huttner (bis 31.8.86)	(CH)	M. Huttner (to 31.8.86)	(CH)
P. Delbecque (ab 1.9.86)	(BE)	P. Delbecque (as from 1.9.86)	(BE)
Ständige Mitglieder:		Permanent Members:	Membres permanents:
M. Liscourt	(FR)	M. Liscourt	(FR)
C. Maus	(DE)	C. Maus	(DE)
C. Wilson	(GB)	C. Wilson	(GB)
P. Delbecque (bis 31.8.86)	(BE)	P. Delbecque (to 31.8.86)	(BE)
F. Gumbel (ab 1.10.86)	(DE)	F. Gumbel (as from 1.10.86)	(DE)
H. Seidenschwarz (ab 1.10.86)	(DE)	H. Seidenschwarz (as from 1.10.86)	(DE)
Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:		Members appointed under Article 160 (2) EPC:	Membres nommés en application de l'article 160, paragraphe 2 de la CBE:
H. Samsegger	(AT)	H. Samsegger	(AT)
E. Caussignac	(CH)	E. Caussignac	(CH)
W. Theren	(DE)	W. Theren	(DE)
J. Weitzmann	(DE)	J. Weitzmann	(DE)
V. Zeiler	(DE)	V. Zeiler	(DE)
F. Siegers	(NL)	F. Siegers	(NL)
d) Technische 3.3.1 (Chemie)	Beschwerdekammer	d) Technical Board of Appeal 3.3.1 (Chemistry)	d) Chambre de recours technique 3.3.1 (Chimie)
Vorsitzender:		Chairman:	Président:
K. Jahn	(DE)	K. Jahn	(DE)
Ständige Mitglieder:		Permanent Members:	Membres permanents:
F. Antony	(AT)	F. Antony	(AT)
J. Arbouw	(NL)	J. Arbouw	(NL)
R. Andrews (ab 1.10.86)	(GB)	R. Andrews (as from 1.10.86)	(GB)
C. Gérardin	(FR)	C. Gérardin	(FR)
Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:		Members appointed under Article 160 (2) EPC:	Membres nommés en application de l'article 160 paragraphe 2 de la CBE:
W. Kaltenegger	(AT)	W. Kaltenegger	(AT)
F. Bauriedel	(DE)	F. Bauriedel	(DE)
A. Needs	(GB)	A. Needs	(GB)
M. Carro Sciamanna	(IT)	M. Carro Sciamanna	(IT)
T. Oredsson	(SE)	T. Oredsson	(SE)
e) Technische 3.3.2 (Chemie)	Beschwerdekammer	e) Technical Board of Appeal 3.3.2 (Chemistry)	e) Chambre de recours technique 3.3.2 (Chimie)
Vorsitzender:		Chairman:	Président:
P. Lançon	(FR)	P. Lançon	(FR)
Ständige Mitglieder:		Permanent Members:	Membres permanents:
G. Szabo	(GB)	G. Szabo	(GB)
A. Nuss	(LU)	A. Nuss	(LU)
S. Schödel	(DE)	S. Schödel	(DE)
Mitglieder nach Artikel 160(2) EPÜ:		Members appointed under Article 160 (2) EPC:	Membres nommés en application de l'article 160, paragraphe 2 de la CBE:
W. Kaltenegger	(AT)	W. Kaltenegger	(AT)
F. Bauriedel	(DE)	F. Bauriedel	(DE)
A. Needs	(GB)	A. Needs	(GB)
M. Carro Sciamanna	(IT)	M. Carro Sciamanna	(IT)
T. Oredsson	(SE)	T. Oredsson	(SE)
f) Technische 3.4.1 (Physik)	Beschwerdekammer	f) Technical Board of Appeal 3.4.1 (Physics)	f) Chambre de recours technique 3.4.1 (Physique)
Vorsitzender:		Chairman:	Président:
(vakant)		(vacant)	(vacant)
Ständige Mitglieder:		Permanent Members:	Membres permanents:
K. Lederer	(DE)	K. Lederer	(DE)
J. Roscoe	(GB)	J. Roscoe	(GB)
E. Turrini	(IT)	E. Turrini	(IT)
Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:		Members appointed under Article 160 (2) EPC:	Membres nommés en application de l'article 160, paragraphe 2 de la CBE:
R. Egli	(CH)	R. Egli	(CH)
H. Beyer	(DE)	H. Beyer	(DE)
H. Erbe	(DE)	H. Erbe	(DE)
D. von Joeden	(DE)	D. von Joeden	(DE)
W. Schedelbeck	(DE)	W. Schedelbeck	(DE)
H. Witzgall	(DE)	H. Witzgall	(DE)

g) Technische Beschwerdekammer
3.5.1 (Elektrotechnik)

Vorsitzender:

G. Korsakoff (bis 31.8.86) (FR)
P. van den Berg (ab 1.9.86) (NL)

Ständige Mitglieder:

J. van Voorthuizen (NL)
P. van den Berg (bis 31.8.86) (NL)
W. Oettinger (DE)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:

H. Irsigler (AT)
A. Kutzelnigg (AT)
J. Borloz (CH)
R. Fremwall (SE)
L. Törnroth (SE)

Jedes Mitglied der Juristischen Beschwerdekammer ist Mitglied aller Technischen Beschwerdekammern.

Falls erforderlich, kann ein technisch vorgebildetes Mitglied auch zum Mitglied einer anderen Kammer als der, der es an sich angehört, bestimmt werden.

h) Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten*

1. Vorsitzender:

P. Gori, Vizepräsident des Europäischen Patentamts und Leiter der Generaldirektion 3 (Beschwerde) in München

2. Mitglieder aus dem Europäischen Patentamt:

P. Ford, O. Bossung, F. Benussi, C. Payraudeau, R. Schulte, G. Paterson, E. Persson (ab 1.10.86)

3. Mitglieder aus den Reihen der zugelassenen Vertreter:

R. Kropveld, E. Bokelmann, W. Weston, C. Bertschinger, E. Klausner und A. Armangaud Aîné

g) Technical Board of Appeal 3.5.1
(Electricity)

Chairman:

G. Korsakoff (to 31.8.86) (FR)
P. van den Berg (as from 1.9.86) (NL)

Permanent Members:

J. van Voorthuizen (NL)
P. van den Berg (to 31.8.86) (NL)
W. Oettinger (DE)

Members appointed under Article 160 (2) EPC:

H. Irsigler (AT)
A. Kutzelnigg (AT)
J. Borloz (CH)
R. Fremwall (SE)
L. Törnroth (SE)

Each member of the Legal Board of Appeal is likewise a member of each Technical Board of Appeal.

Where necessary, a technically qualified member may also be designated as a member of a Board other than the one to which he has been appointed.

h) Disciplinary Board of Appeal*

1. Chairman:

P. Gori, Vice-President of the European Patent Office and head of Directorate-General 3 (Appeals) in Munich.

2. Members from the European Patent Office:

P. Ford, O. Bossung, F. Benussi, C. Payraudeau, R. Schulte, G. Paterson, E. Persson (as from 1.10.86).

3. Members from among the professional representatives:

R. Kropveld, E. Bokelmann, W. Weston, C. Bertschinger, E. Klausner and A. Armangaud Aîné.

g) Chambre de recours technique 3.5.1
(Electricité)

Président:

G. Korsakoff (jusqu'au 31.8.86) (FR)
P. van den Berg (à compter du 1.9.86) (NL)

Membres permanents:

J. van Voorthuizen (NL)
P. van den Berg (jusqu'au 31.8.86) (NL)
W. Oettinger (DE)

Membres nommés en application de l'article 160, paragraphe 2 de la CBE:

H. Irsigler (AT)
A. Kutzelnigg (AT)
J. Borloz (CH)
R. Fremwall (SE)
L. Törnroth (SE)

Chaque membre de la chambre de recours juridique est également membre de toutes les chambres de recours techniques.

Un membre technicien d'une chambre de recours technique peut, en tant que de besoin, être également désigné comme membre d'une autre chambre.

h) Chambre de recours statuant en matière disciplinaire*

1. Président:

P. Gori, Vice-Président de l'Office européen des brevets chargé de la direction générale 3 (Recours), à Munich.

2. Membres choisis parmi les agents de l'Office européen des brevets:

P. Ford, O. Bossung, F. Benussi, C. Payraudeau, R. Schulte, G. Paterson, E. Persson (à compter du 1.10.86).

3. Membres choisis parmi les mandataires agréés:

R. Kropveld, E. Bokelmann, W. Weston, C. Bertschinger, E. Klausner et A. Armangaud Aîné.

* Für die Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten stellt gemäß Artikel 1 der ergänzenden Verfahrensordnung dieser Kammer der Vorsitzende den Geschäftsverteilungsplan auf.

* The Disciplinary Board of Appeal's business distribution scheme is drawn up by its Chairman pursuant to Article 1 of the Additional Rules of Procedure of the Board.

* En ce qui concerne la chambre de recours statuant en matière disciplinaire, le plan de répartition des affaires est établi, selon l'article 1^{er} du règlement de procédure additionnel de cette chambre, par le Président de la chambre.